



Cuốn Chiếu Việt  
Nam

## KHI ĐỊCH MINH THÁO CHẠY

### Phần III - Chương 11

#### Che đũa Quố c hủ i, nhân dân Hoa k

Sau bao nhiêu thđ đđn cđ a Kissinger, vào lúc sđ p hđ màn, lđ i thêm mđ t chuyđ n khó hiđ u: nhân dân Hoa kđ không đđ đ c nghe nhđ ng lđ i cđ u cđ u cđ a nhân dân Miđ n Nam, vì đđ không có đđ u vđ t gì là hai lá thđ cđ a Quố c hủ i VNCH cđ u cđ u Quố c hủ i Hoa kđ đđ tđ i nđ i!

Và nhđ vđ y, chđ ng nhđ ng Quố c hủ i Hoa kđ đđ bđ hođ mù hoàn toàn, không hay biđ t gì đđ n nhđ ng cam kđ t cđ a Tđ ng thđ ng Nixon, Ford, hđ lđ i không có cđ hđ i dù chđ là đđ nghe lđ i cuđ i cùng do đđ i diđ n hai mđ đ i triđ u nhân dân Miđ n Nam cđ u cđ u.

Trong cuđ c hđ p ngày 22 tháng 3 tđ i Dinh Đđ c Lđ p vđ i Chđ tđ ch Thđ đ ng Viđ n, ông Trđ n Văn Lđ m, và Chđ tđ ch Hđ Viđ n, ông Nguyđ n Bá Cđ n, Ngođ i trđ đ ng Bđ c và tôi, sau khi nghe Tđ ng thđ ng Thiđ u giđ i thích vđ n gđ n vđ tình hình và nhđ ng viđ c phđ i làm, ông Lđ m đđ nghđ là Quố c hủ i Viđ t nam phđ i lên tiđ ng cđ u cđ u nhân dân Hoa kđ qua Quố c hủ i Mđ . ông Thiđ u rđ t đđ ng ý: "Nhân dân Hoa kđ phđ i có cđ hđ i nghe mình nói sđ thđ t. Vđ n đđ là đđ đđ i hình thđ c nào?"

Sau khi bàn bđ c mđ i khóa cđ nh, ông Lđ m đđ tđ i kđ t luđ n là Quố c hủ i VNCH nên viđ t ba tđ i hđ u thđ cđ u cđ u Mđ : mđ t cho Tđ ng thđ ng Ford, mđ t cho ông Nelson Rockefeller, Chđ tđ ch Thđ đ ng Viđ n (vì ông ta là Phó Tđ ng thđ ng, nên theo hiđ n pháp, cũng là Chđ tđ ch Thđ đ ng Viđ n), và mđ t cho ông Carl Albert, Chđ tđ ch Hđ Viđ n.

Là ngđ đ i bình thđ đ ng rđ t đđ m đđ m, vui vđ , ân cđ n, ít đđ lđ xúc cđ m riêng tđ , ông Lđ m hôm đđ y cũng hđ t sđ c xúc đđ ng. Ông vđ a đđ Washington cđ u viđ n tđ i Quố c hủ i Mđ vđ đđ đ c vài tuđ n và đđ báo cáo đđ t khoát là không nhđ ng sđ không có khođ n 300 triđ u mà cđ quân viđ n cũng có thđ bđ cđ t.

Ông kử lử i nhử ng gử ông đử đử c nghe vào lúc Hoà Đằm Paris sử p kử t thửc. Vì ông là ngử i sử phử i ký vào Hiử p đử nh cùng vử i Henry Kissinger, Kissinger đử c thuyử t phử c ông. Trong lúc chử có hai ngử i ngử i hử p, mử t cách trử nh trử ng ông Kissinger đử lử p đử lử i vử i ông Lử m "nhử ng cam kử t hử t sử c chử t chử". Ông phử nản: "Không thử tử ng tử ng đử c! Làm sao mử t đử i cử ng quử c nhử Hoa kử mà lử i có thử xử sử nhử vử y?". Rử i bử ng giử ng xúc đử ng, và nghiêm nghử , ông kử ra năm đử u cam kử t Kissinger đử nói riẻng vử i ông, trử c khi ông đử i đử n VNCH ký vào bử n Hiử p đử nh: thử nhử t, Kissinger đử nói vử i tử i rử ng mử i lử m ngày sau khi ký kử t thoử c, Bử c Viử t sử ngử ng xâm nhử p miử n Nam tử ngử Lào, nhử vử y là chử m đử t đử c viử c tẻng cử ng lử c lử ng cử a chúng tử i miử n Nam. Vử y mà khoử n này đử bử vi phử m trử ng trử n, mử t cách có hử thử ng; thử hai, ông ta đử bử o đử m rử ng Nga Xô và Trung Cử ng sử đùng ử nh hử ng cử a hử đử bử t Bử c Viử t phử i tử n trử ng Hiử p đử nh; thử ba, ông ta thử sử ng, thử chử t là nử u Hiử p đử nh bử vi phử m, Hoa kử sử đử p ử ng quyử t liử t, vử i toàn lử c chử ng Bử c Viử t; thử tử , khi thử o lử n riẻng tử , Kissinger đử hử a Hoa kử sử thi hành viử c thay thử quân cử theo tiẻu chuử n mử t-đử i-mử t nhử Hiử p đử nh cho phửp. Cũng theo hử a hử n đử , Kissinger nói Hoa kử sử cung ử ng quân viử n đử y đử đử VNCH tử vử , sử đử ng quyử n tử quyử t và; thử năm, Kissinger nhử c lử i Tử ng thử ng Nixon đử cam kử t sử viử n trử kinh tử đử y đử đử tái thiử t". Hiử p đử nh Paris, nhử Kissinger đử thử ng nói vử i tử i và phửi đử n VNCH tử i Paris, trong nhiử u đử p, "Chử là mử t mử nh giử y; đử u đử ng kử là quyử n lử c cử a vử Tử ng thử ng Hoa kử làm hử u thuử n cho nó".

Thử y ông Lử m tiử t lử nhử vử y tử i thử m nghử lử i sao ngay tử i buử i hử p giử a Ngoử i trử ng Lử m và Cử vử n Kissinger, lử i không có nhử ng bử c tử p theo? Thử ng là sau các buử i hử p quan trử ng, có tẻng cách thử ng thuyử t thì bử t buử c phử i có Bử n Ghi Nhử . Bử n này ghi lử i nhử ng đử m chính, hai bên cùng ký tử vào đử làm bử ng chử ng, lử u vào hử sử . Giá nhử Ngoử i trử ng Lử m có đử c mử t Bử n Ghi Nhử (tháng 1, 1973) giử a ông và Kissinger nhử vử y thì trong nhử ng chuyử n đử cử u viử n tử i Washington năm 1974 và 1975 (vử i tử cách là Chử tử ch Thử ng Viử n VNCH) ông đử có đử c nhử ng lý do chính đử đử tiử n bử .

**Quử c hử i VNCH cử u cử u Tử ng thử ng Hoa kử**

Giử đây thì đử muử n, nhử ng năm đử m cam kử t Ngoử i trử ng Lử m đử a ra đử đử c đùng làm nử i dung chử yử u cử a bử c thử duy nhử t trong lử ch sử do Quử c hử i VNCH gử i cho Tử ng thử ng Hoa kử . Lử i lử thử ng thiử t, bử c thử còn đử a trên căn bử n tẻng nghĩa cử a mử t Đử ng minh đử cùng chiử n đử u vử i Hoa kử trong hai thử p niẻn. Thêm vào đử , nó còn viử n đử n tẻng cách quử c tử cử a Hiử p đử nh Paris: là đử đử c mử t Hử i nghử quử c tử (tử p theo Hiử p đử nh) xác nhử n giá trử cử a nó.

Vử đử m này, suy nghử lử i, tử i thử y hai ông Nixon-Kissinger rử t khửn. Thay vì yẻu cử u Quử c hử i Mử phê chuử n Hiử p đử nh Paris, và nhử vử y có tẻng cách ràng buử c đử i vử i Mử , hử lử i tử chử c mử t Hử i nghử Quử c tử (có Tử ng thử ký Liẻn Hiử p Quử c tử i đử ) đử xác nhử n "tẻng cách quử c tử " cử a nó. Nhử vử y là Hiử p đử nh đử có giá trử vử i quử c tử , VNCH cử an tẻm.

Lử thử gử i Tử ng thử ng Ford nhử sau:

**Viử t nam cử ng hoà**  
**Thử ng Viử n**  
**Sử gửn, Ngày 24 tháng 3, 1975**

## Khi Đệ nhất Minh Tháo Chủy - Phấn III - Chủy ng 11

T&#225;c Gi&#7843;: GS.TS. Nguyễn Tấn H&#228;ng  
Th&#7913; Ba, 25 Th&#225;ng 5 N&#259;m 2010 08:47

---

Kính g&#228;i

T&#228;ng th&#228;ng Gerald Ford

Toà B&#228;ch Cung

Th&#228;a T&#228;ng th&#228;ng:

Đ&#228;i đ&#228;i n cho L&#228;ng Vi&#228;n Qu&#228;c h&#228;i n&#228;c Vi&#228;t nam c&#228;ng hoà, chúng tôi m&#228;nh b&#228;o vi&#228;t cho Ngài thay m&#228;t hai m&#228; i tri&#228;u nhân dân Mi&#228;n Nam, k&#228;c trên m&#228;t n&#228;a tri&#228;u ng&#228;i đ&#228;i c&#228; m&#228;i đây vì nh&#228;ng t&#228;n công c&#228;a B&#228;c Vi&#228;t.

Chúng tôi cũng đang vi&#228;t cho Ngài v&#228;i t&#228; cách là m&#228;t Đ&#228;ng minh vì cu&#228;c chi&#228;n này đã đ&#228;c kh&#228;i s&#228;, kéo dài và nuôi đ&#228;ng - không ph&#228;i do Hoa k&#228; hay Mi&#228;n Nam VN- đã ràng bu&#228;c v&#228;n m&#228;nh c&#228;a hai n&#228;c chúng ta trong hai th&#228;p niên v&#228;a qua.

"Chúng ta đã cùng nhau ch&#228;p nh&#228;n th&#228; thách c&#228;a cu&#228;c chi&#228;n, nên gi&#228; đây cũng ch&#228; là chuy&#228;n dĩ nhiên mà chúng ta c&#228; g&#228;ng gi&#228;i quy&#228;t v&#228;n đ&#228; cùng v&#228;i nhau. Cùng nhau chúng ta đã t&#228;i hoà đàm Paris, và cùng nhau chúng ta đã ký k&#228;t b&#228;n Hi&#228;p đ&#228;nh đ&#228;nh chi&#228;n v&#228;n h&#228;i hoà bình t&#228;i Vi&#228;t nam...

"Hi&#228;p đ&#228;nh này đã đ&#228;c m&#228;t H&#228;i ngh&#228; qu&#228;c t&#228; minh đ&#228;nh rõ ràng nh&#228;ng b&#228;o đ&#228;m c&#228;a t&#228;c c&#228; các c&#228;ng qu&#228;c v&#228; giá tr&#228; pháp lý c&#228;a nó, b&#228;ng m&#228;t Đ&#228;o lu&#228;t qu&#228;c t&#228;.

Vì tin t&#228;ng vào đó mà chúng tôi, ngành L&#228;p pháp c&#228;a VNCH đã thúc đ&#228;y T&#228;ng th&#228;ng chúng tôi ký k&#228;t Hi&#228;p đ&#228;nh Paris, giúp mang l&#228;i k&#228;t thúc danh đ&#228; cho vi&#228;c can thi&#228;p tr&#228;c ti&#228;p c&#228;a quân đ&#228;i Hoa k&#228; vào Vi&#228;t nam...

Vào th&#228;i đ&#228;i m đó, chúng tôi đã đ&#228;c Hoa k&#228; cam k&#228;t r&#228;ng... (đ&#228;n này trong lá th&#228; đã li&#228;t kê năm đ&#228;i m nh&#228; ông L&#228;m đã trình bày &#228; trên)

"B&#228;i v&#228;y, gi&#228; đây v&#228;i t&#228;nh cách kh&#228;n c&#228;p... chúng tôi tr&#228;n tr&#228;ng yêu c&#228;u Ngài thi hành b&#228;t c&#228; bi&#228;n pháp nào c&#228;n thi&#228;t đ&#228;:

1. V&#228;n h&#228;i tình tr&#228;ng ban đ&#228;u c&#228;a Hi&#228;p đ&#228;nh Paris, đó là đ&#228;y lui l&#228;c l&#228;ng C&#228;ng s&#228;n tr&#228; l&#228;i nh&#228;ng đ&#228;a đ&#228;i m c&#228;a h&#228;nh vào ngày 27 tháng 1, 1973;
2. Cung c&#228;p cho chúng tôi nh&#228;ng ph&#228;ng ti&#228;n kh&#228;n c&#228;p đ&#228; đ&#228;y lui cu&#228;c t&#228;n công hi&#228;n nay.

"Đ&#228; k&#228;t thúc, chúng tôi xin c&#228;m &#228;n Ngài v&#228; nh&#228;ng y&#228;m tr&#228; m&#228;nh m&#228; Ngài đã dành cho cu&#228;c đ&#228;u tranh chung c&#228;a chúng ta.

"Kính chúc Ngài luôn luôn thành công trong khi thi hành nh&#228;ng trách nhi&#228;m l&#228;n lao c&#228;a Ngài.

Tr&#228;n tr&#228;ng,

Nguyễn Bá C&#228;n, Ch&#228; t&#228;ch H&#228; Vi&#228;n VNCH

Tr&#228;n Văn L&#228;m, Ch&#228; t&#228;ch Th&#228;ng Vi&#228;n VNCH

### C&#228;u c&#228;u Qu&#228;c h&#228;i Hoa k&#228;

Ngày hôm sau, c&#228; hai Ch&#228; t&#228;ch Th&#228;ng và H&#228; Vi&#228;n VNCH g&#228;i th&#228; cho l&#228;ng Vi&#228;n Qu&#228;c h&#228;i Hoa k&#228;. Lá th&#228; đ&#228;c g&#228;i qua ng&#228; ngo&#228;i giao: t&#228; Toà đ&#228;i s&#228; M&#228; S&#228;i g&#228;n v&#228; B&#228; Ngo&#228;i giao. N&#228;i dung nh&#228; sau:

Vi&#228;t nam c&#228;ng hoà

Th&#228;ng Vi&#228;n

S&#228;i g&#228;n, ngày 25 tháng 3, 1975

Kính g&#228;i

Ngài Nelson Rockefeller

Chệ tệ ch Thệng Việ n Hoa kệ  
Washington D.C.

Hai tháng trệ c đây, chúng tôi đã có đệ p đệ c đệ cệ p tệ i Ngài vệ hệ u quệ trệ m trệ ng cệ a việ c cệ t quá nhiệ u quân việ n trong cuệ c chiệ n đầu vệ i kệ thù chung cệ a cệ hai quệ c gia...

"Trong hai thệ p niên qua, Hoa kệ đã thuyệ t phệ c nhân dân Miệ n Nam, bệ ng lệ i nói và bệ ng việ c làm, đệ hệ đệ ng lên đệ ng đệ u vệ i Cệng sệ n. Vì tin tệ ng vào Hoa kệ, hệ đã đệ t cệ mệ ng sệ ng cệ a hệ và cệ a gia đình hệ vào sệ chậ thành vệ nhệ ng hệ a hệ n cệ a Hoa kệ. Chệ ng còn nghi ngệ gì nệ a rệ ng Cệng sệ n sệ không tha thệ cho nhân dân chúng tôi vì đã chệ n lệ a đệ ng vệ phe Thệ giệ i tệ do...

"Vì vệ y trong giệ phút nguy nan này, chúng tôi thệ y cệ n phệ i lên tiệ ng mệ t lệ n nệ a đệ khiệ u nệ i tệ i Quệ c hệ i và Chính phệ Hoa kệ đệ xin tôn trệ ng nhệ ng cam kệ t vệ i mệ t Đệng minh.

"Chúng tôi xin long trệ ng nhệ c lệ i nệ i đây nhệ ng gì Hoa kệ đã hệ a hệ n vệ i chúng tôi vào lúc ký Hiệ p đệ nh Paris ngày 27 tháng 1, 1973 đệ mang đệ c trên năm trăm tù binh vệ Mệ.

(liệ t kê năm đệ m nhệ ông Lệ m trình bày ệ trên đây)

Trệ c sệ tệ n công trệ c tiệ p vào nệ n tệ ng cệ a Hiệ p đệ nh Paris cệng nhệ vào căn bệ n cệ a nhệ ng hệ a hệ n (liệ hệ), và vào nhệ ng cam kệ t cệ a bệ n Tệ ng thệ ng Hoa kệ, chúng tôi long trệ ng cệ u cệ u mong Ngài và Chánh phệ Hoa kệ có nhệ ng hành đệ ng tệ c khệ c và mệ nh mệ đệ phệ c hệ i Hiệ p đệ nh Paris nhệ đã ký kệ t ngày 27 tháng 1, 1973, đó là:

1. Đệ y lui quân đệ i Bệ c Việ t trệ lệ i vệ trí cệ a hệ nhệ lúc ký Hiệ p đệ nh; và
2. Kệ p thệ i tiệ p liệ u cho chúng tôi tệ t cệ nhệ ng phệ ng tiệ n cệ n thiệ t đệ tái lệ p cán cân lệ c lệ ng, cệng nhệ đệ chúng tôi tệ bệ o vệ ...

Thệ a Ngài Chệ tệ ch, chúng tôi sệ rệ t biệ t ệ n đệ yêu cệ u Ngài thông báo nệ i dung cệ a bệ c thệ này cho các quý vệ nghệ sĩ tệ i Thệng Việ n Hoa kệ.

Trậ trệ ng,

Nguyệ n Bá Cệ n, Chệ tệ ch Hệ Việ n VNCH

Trệ n Vậ Lệ m, Chệ tệ ch Thệng Việ n VNCH

Và thệ thệ hai, cùng mệ t nệ i dung, đệ c gệ i cho Chệ tệ ch Hệ Việ n, ông Carl Albert.

Trệ c vậ bệ n cuệ i cùng nhệ trên, mệ t bệ n thệ o đã đệ c chuyệ n sang đệ ông Thiệ u thêm ý kiệ n. Ông phê vào bệ n thệ o (bệ ng bút chì) mệ y đệ m phệ n ệ nh nhệ ng gì ông suy nghĩ. Ông phê bệ ng cệ tiệ ng Việ t lệ n tiệ ng Anh nhệ ng ý nhệ sau:

- hệ u quệ cệ a thiệ u quân việ n và tăng cệ ng cệ a CS: cán cân lệ c lệ ng cho thệ y vệ khệ năng lệ u đệ ng và hoệ lệ c, chệ còn 40%;
- phệ i tái phệ i trí trệ c việ n ệ nh Quệ c hệ i không việ n trệ nệ a;
- phệ i phệ i trí không phệ i là bệ i trệ n, vì không thiệ u ý chí chiệ n đệ u, + Quệ ng Đệ c (đệ u + có nghĩa là "tích cệ c").

Ta có thệ giệ i thích mệ y đệ m này nhệ sau:

Đệ m thệ nhệ t và thệ ba: ông biệ n hệ cho thệ t bệ i trên chiệ n trệ ng;

Đệ m thệ nhệ t và thệ hai cho ta thệ y đệ ng lệ c làm ông đệ tệ i quyệ t đệ nh "tái phệ i trí" (rút Pleiku);

Đệ m thệ tệ : Ông muệ n nói tệ i chiệ n thệ ng ệ Quệ ng Đệ c. Chệ ng tệ Miệ n Nam không thiệ u ý chí chiệ n đệ u.

**Chệ đệ i Washington phệ n ệ ng**

Chính phệ và Quệ c hệ i VNCH chệ đệ i tệ ng giây phút tin tệ c vệ nhệ ng lệ i cệ u cệ u cuệ i cùng cệ a

c&#228; Hành pháp l&#228;n L&#228;p pháp.

Ngày m&#228;ng 2 th&#228;ng 4, sau khi Đ&#228;ng đã th&#228;t th&#228;, T&#228;ng tr&#228;ng qu&#228;c phòng James Schlesinger (lúc đó ch&#228;a đ&#228;ng c&#228; xem nh&#228;ng th&#228; m&#228;t t&#228;i nh&#228; Von Marbod chuy&#228;n cho ông) trong m&#228;t cu&#228;c h&#228;p báo, v&#228;n c&#228;n nói "t&#228;ng đ&#228;i ít c&#228; đánh nhau l&#228;n" t&#228;i Vi&#228;t nam. Schlesinger đã mu&#228;n gi&#228;m thi&#228;u t&#228;m quan tr&#228;ng c&#228;a cu&#228;c kh&#228;ng ho&#228;ng. Th&#228;c ra ông đã tin r&#228;ng sau khi m&#228;t Đ&#228;ng thì chuy&#228;n đã xong r&#228;i, và m&#228;i quan tâm l&#228;n c&#228;a Hoa k&#228; ch&#228; còn là làm sao di t&#228;n an toàn s&#228; 6000 ng&#228;i. Tr&#228;c khi Weyand đi Sài g&#228;n, Schlesinger đã đ&#228;n dò: Fred, nên th&#228;n tr&#228;ng. Đ&#228;ng h&#228;a h&#228;n quá nhi&#228;u. Đ&#228;ng đ&#228; mình b&#228; v&#228;ng vào cái quan ni&#228;m r&#228;ng mình s&#228; đ&#228;ng ng&#228;c ng&#228; tri&#228;u. Tri&#228;u n&#228;c đ&#228;ng xu&#228;ng g&#228;n h&#228;t r&#228;i" (1).

Nói cách khác, Schlesinger và Morton Abramovitz, Phó T&#228;ng tr&#228;ng qu&#228;c phòng đ&#228;c trách An ninh qu&#228;c t&#228; đ&#228;u tin r&#228;ng chi&#228;u h&#228;ng c&#228;a cu&#228;c chi&#228;n đã hoàn toàn b&#228;t l&#228;i cho VNCH, và ch&#228;ng c&#228;n cách nào đ&#228;ng ng&#228;c nó đ&#228;ng c&#228;a.

Ngày 5 th&#228;ng 4 thì đ&#228;n l&#228;t Kissinger. M&#228;i ngày sau khi T&#228;ng th&#228;ng và Qu&#228;c h&#228;i VNCH c&#228;u c&#228;u, Kissinger h&#228;p báo v&#228; chuy&#228;n công tác c&#228;a t&#228;ng Weyand. Ông hoàn toàn không nói gì t&#228;i b&#228;n b&#228;c th&#228; kh&#228;n mà ch&#228; bi&#228;n h&#228; cho vi&#228;c c&#228;u xét s&#228; ti&#228;n vi&#228;n tr&#228; quân s&#228; 722 tri&#228;u do Weyand đ&#228;ng. Th&#228;c ra, ch&#228; là m&#228;t hành đ&#228;ng chi&#228;n l&#228;c: Kissinger th&#228;a bi&#228;t Qu&#228;c h&#228;i s&#228; kh&#228;c t&#228; kho&#228;n này, nh&#228;ng c&#228; đ&#228;a ra đ&#228; c&#228;n đ&#228;t trách nhi&#228;m cho Qu&#228;c h&#228;i v&#228; vi&#228;c m&#228;t mi&#228;n Nam. Ngoài ra c&#228;n m&#228;c đích khác, m&#228;c đích ph&#228;i l&#228;, đó là đ&#228; tr&#228;n an Mi&#228;n Nam, giúp cho vi&#228;c rút ra cho an toàn (xem Ch&#228;ng 13) (2).

Ngày 6 th&#228;ng 4, trên ch&#228;ng tr&#228;ng hình truy&#228;n hình hàng tu&#228;n "Đ&#228;i đi&#228;n v&#228; Qu&#228;c dân" ("Face the Nation"), Schlesinger l&#228;i tuyên b&#228;: "Th&#228;t rõ ràng là ch&#228; đ&#228;i t&#228;n công là ch&#228; có l&#228; nên đ&#228;ng đ&#228; trong ngo&#228;c k&#228;p. Nh&#228;ng gì đã x&#228;y ra ch&#228; là m&#228;t s&#228; suy s&#228;p m&#228;t ph&#228;n nào c&#228;a l&#228;c l&#228;ng Nam VN; vì th&#228; đã r&#228;t ít c&#228; đánh nhau l&#228;n k&#228; t&#228; tr&#228;n đánh Ban Mê Thu&#228;c, và chính tr&#228;n này cũng đã là m&#228;t ngo&#228;i l&#228;".

Khi nghe v&#228;y, t&#228;ng Homer Smith, Tr&#228;ng Phòng Tu&#228; viên qu&#228;c phòng t&#228;i Sài g&#228;n, b&#228;c mình đ&#228;n đ&#228; ông đã đánh đ&#228;n v&#228; Washington ph&#228; nh&#228;n quan đ&#228;m c&#228;a Schlesinger.

Smith nói: "Trái l&#228;i, hi&#228;n th&#228;i đ&#228;ng có đánh nhau l&#228;n đ&#228;c theo vùng duyên h&#228;i và t&#228;i nh&#228;ng khu v&#228;c chân đ&#228;i t&#228; phía Nam Phú Bài cho t&#228;i Khánh Đ&#228;ng t&#228;i t&#228;nh Khánh Hoà". Ông li&#228;t kê nh&#228;ng m&#228;t tr&#228;n đ&#228;ng đi&#228;n ra lúc đó r&#228;i k&#228;t lu&#228;n: "Tr&#228;n tr&#228;ng đ&#228;ng Tham m&#228;u tr&#228;ng Liên quân cho ông T&#228;ng tr&#228;ng h&#228;c thu&#228;c nh&#228;ng s&#228; ki&#228;n này đ&#228; (ông ta) có th&#228; trình bày cho dân chúng M&#228; bi&#228;t m&#228;t cách chính xác nh&#228;ng gì đã x&#228;y ra. Hi&#228;n nay qu&#228; đ&#228;ng có đi&#228;n ti&#228;n m&#228;t cu&#228;c "đ&#228;i t&#228;n công" (3).

### **T&#228;ng tr&#228;ng qu&#228;c phòng gi&#228;c ng&#228;**

Ngày hôm sau, Von Marbod t&#228; Palm Spring v&#228; Washington v&#228; t&#228;ng Weyand, đã t&#228;i ngay v&#228;n phòng Schlesinger đ&#228; đ&#228;a cho Schlesinger xem m&#228;y b&#228;c th&#228; c&#228;a T&#228;ng th&#228;ng Nixon.

Đ&#228;c xong, ông đã h&#228;t s&#228;c ng&#228;c nhiên! Nh&#228;t là sau khi m&#228;i đây, không bi&#228;t vì áp l&#228;c hay sao mà ông l&#228;i nh&#228; c&#228; tình gi&#228;m b&#228;t c&#228;ng đ&#228; kh&#228;ng ho&#228;ng t&#228;i Mi&#228;n Nam. B&#228;t ch&#228;t, ông m&#228;i bi&#228;t là chính ông Ford cũng đã b&#228; ho&#228; mù. Là T&#228;ng tr&#228;ng qu&#228;c phòng c&#228;a m&#228;t Đ&#228;i c&#228;ng qu&#228;c, ông c&#228;m th&#228;y ph&#228;n nào cũng có m&#228;c c&#228;m vì chính ông cũng đã b&#228; b&#228;ng b&#228;t. Sau này ông đã bình lu&#228;n: "Tôi tin r&#228;ng T&#228;ng th&#228;ng Ford đã b&#228; l&#228;a b&#228;p v&#228; nh&#228;ng lá th&#228; này..." (4).

Dù là đã quá mu&#228;n, ông mu&#228;n Qu&#228;c h&#228;i Hoa k&#228; ph&#228;i bi&#228;t vi&#228;c này. Là viên ch&#228;c cao c&#228;p bên hành pháp, ông không th&#228; tr&#228;c ti&#228;p thông báo cho Qu&#228;c h&#228;i. Vì v&#228;y, ông đi qua ng&#228; liên l&#228;c cá nhân. Schlesinger khá thân c&#228;n v&#228; t&#228;ng Th&#228;ng ngh&#228; sĩ Jackson và th&#228;ng liên l&#228;c v&#228; t&#228;ng tá c&#228;a ông ta là Richard Perle.

Qu&#228;c h&#228;i và nhân dân M&#228; không hay bi&#228;t?

Ngày 8 th&#228;ng T&#228;, t&#228;i Washington, Th&#228;ng ngh&#228; sĩ Henry Jackson (Dân ch&#228;, Washington) công

khai t& cáo đ& c& "nh&ng tho& c& m&t" gi&a Hoa k& và Vi&t nam. Jackson nói ông đ& đ& c& ngu&n tin đ&ng tin c&y cho bi&t r&ng "nh&ng tho& c& y b&y gi& đ& c& ti&t l& là chính ngay c& T&ng th&ng cũng ch& m&i đ& c& nghe nói v& chúng m&y h&m g&n đ&y th&i".

Đáp &ng l&i t& cáo c&a Jackson, chính quy&n Ford công khai ph& nh&n là đ& không h& c& m&t m&t c& nào h&t. Toà B&ch &c b&i r&i, h&p bàn cách đ&i phó. Ph& tá Báo chí Ron Nessen vi&t l&i trong H&i ký (1978):

Sau nh&ng cu&c bàn b&c r&t lâu gi&a các ông Ford, Kissinger, Scowcroft, Rumsfeld và tôi, tôi đ& c& phép xác nh&n là T&ng th&ng Nixon và T&ng th&ng Thi&u c& trao đ&i th& tín riêng, nh&ng ph&i nói là: nh&ng l&i tuyên b& công khai h&i đ& đ& ph&n & nh&n i dung nh&ng liên l&c riêng t& y r&i". (5).

Henry Kissinger không ch&u bình lu&n tr&c ti&p, nh&ng cho phép m&t phát ngôn viên c&a B& Ngo&i giao nh&c cho báo chí bi&t v& m&t l&i tuyên b& tr&c c& kia c&a ông ta nói r&ng Hoa k& "không có cam k&t theo lu&t pháp" nào h&t và nh&ng nghĩa v& c&a Hoa k& ch& là "cam k&t tinh th&n". Gi&i báo chí xôn xao v& l&i t& cáo c&a Jackson, nh&ng không m&t ai đ&a ra đ& c& vi&c trao đ&i th& tín riêng v&i ông Thi&u.

Tu&n báo TIME s& ngày 21 tháng 4 còn làm ngay m&t nghi&n c&u v& "Ghi chép v& nh&ng h&a h&n đ&i v&i Sài gòn" (Records on Promises to Saigon") và cũng ch&ng tìm đ& c& gì đ&ng nh& nh&ng l&i t& cáo c&a Jackson. Bài này trích m&t cu&c h&p báo c&a Kissinger sau Hi&p đ& nh Paris.

H&i: Có ngh& đ&nh th& nào (protocols) đ& đ& c& tho& thu&n (v&i Mi&n Nam) không?

Kissinger: Không có s& thông c&m (understanding) bí m&t nào h&t.

Đúng là mánh khoẻ, quanh co: ch& có "th& tín" th&i ch& đ&u có s& "hi&u ng&m, thông c&m nào" (xem ch&ng 2 v& tr&ng h&p Kissinger tr& l&i quanh co cho Bob Haldeman, Ph& tá Nixon).

U& ban Ngo&i giao Th&ng Vi&n cũng yêu c&u Toà B&ch &c cho xem nh&ng th& tín Nixon - Thi&u, nh&ng ông Ford ph&n đ&i. Ông vi&t cho U& ban:

"Tôi đ& duy&t l&i h& s& liên l&c ngo&i giao riêng t&. Vì l& chính sách và ý đ&nh ch&a đ&ng trong các s& trao đ&i này đ& đ& c& công b& r&i, cho nên không có m&t đ&iu bí m&t nào ph&i đ&iu đ&i m Qu&c h&i hay dân chúng M& c&" (6).

Trong h& s& c&a H&i đ&ng an ninh Qu&c gia, theo Nessen, tìm th&y có b&y lá th& Nixon vi&t cho ông Thi&u. V&y thì nh&ng lá th& kia (riêng c&a ông Nixon, ch&a k& th& ông Ford) đ& ch&y đ& đ&u? Sau này Nessen m&i thú nh&n: "Th&c ra, nh&ng l&i đ& m b&o riêng t& c&a Nixon h&a v&i Thi&u đ& đi xa h&n nh&ng l&i tuyên b& y&m tr& (Vi&t nam) h&i y" (7).

Là ng& i đ& t&ng ch&ng chi&n tranh t& ngày còn là phóng viên h&ng NBC t&i Vi&t nam (ông l&y v& Vi&t nam), b&y gi& đ&a v& quy&n hành, Nessen không mu&n ông th&y mình v&ng m&c thêm vào Vi&t nam n&a. Ngoài Kissinger, có l& ông là ng& i đ& c& ông Ford tin dùng nhi&u nh&t. Đ& tr& l&i nh&ng câu h&i v& v&n đ& T&ng th&ng Ford có cam k&t gì v&i VNCH hay không, Nessen công nh&n là ông Ford có vi&t th& riêng cho ông Thi&u, nh&ng l&i không ch&u nh&c gì t&i lá th& đ& ngày 9 tháng 2, 1974, m&t ngày sau khi nh&m ch&c, trong đ&, T&ng th&ng Ford đ& tái xác nh&n nh&ng l&i cam k&t gi&a Hoa k& và VNCH (c&a Nixon tr&c kia), và h&a r&ng nó s& đ& c& "hoàn toàn tôn tr&ng trong nhi&m k& c&a tôi".

Trong cu&c ph&ng v&n v&i chúng tôi m& i năm sau, ông Ford k& l&i r&ng h&i đ& "tôi có bi&t qua loa v& s& trao đ&i th& t& gi&a Nixon và Thi&u, nh&ng tôi đ& không đ& c& đ& c& h&t" (8).

Sau đ&, ông vi&t t&ng tôi m&t cu&n "H&i ký" c&a ông: "To Greg Hung, with warmest best wishes" (T&ng ông H&ng v&i nh&ng c&u chúc n&ng n&n và t&t đ&p nh&t; tên Công giáo c&a tôi là Gregory).

**M&t nghĩa c& tr&ng cho đ&p**

Lúc trử vử Washington, Ford mửi quyế t đửnh xem phửi đửi phó nhử thử nào vửi bửn phức trửnh cửa Weyand. Ông sửp ra trửc Quửc hửi đử phức trửnh vử "tửnh trửng thử giửi". Đứ là đửp ông đử đửnh sử xin thửm 722 trửu đứ la quửn viửn bử tức cho VNCH nhử tửng Weyand đử nghử. Cử Kissinger lửn Nessen đử khuyẻn ông Ford hử trửnh né đử, đửng xin thửm quửn viửn nử a. Nhửng cứ lử vì đử đử c đử c mửy lá thử cử Tửng thửng Nixon viử t cho ông Thiửu, nửn Tửng thửng Ford khỏng nghe lửi cử vửn cử a hai ông này. Ông Ford ghi lửi trong hửi ký:

"Henry Kissinger đử hửi thức tửi phửi nửi vửi đửn chửng Mử rửng Quửc hửi Mử phửi gửnh chửu hoản toản trửch nhiửm vử tửnh hửnh tan rử đử Đứng Nam Á. Quử thử, Henry đử thử o mử t bài đửn vửn thử c loửi "chửy nhử bửnh chửn nhử vửi" (go down with the flag flying) đử cho tửi đử c. Trử c giửc bử o cho tửi đứ khỏng phửi là đử đửng lửi đửng cho lúc này" (9).

Vử Ford đử tử t lử ra nhử vửy, Kissinger bửo chử a mửi đửy trong cửn Chửm đử t chiửn tranh VN (2003) rửng ông đử nửi ông Ford:

"Tửm tửi đửng rử máu khi phửi nửi đử đửn này – nhửng cứ thử Ngửi phửi bử vửn đử Viử t nam ra đửng sau lửng đử đử t nử c khỏng bử xửu xẻ thửm nử a..." Nhửng ông Ford khỏng mửn nghe vì nhử ông nửi: "Nứ đử ngử c bửn chử t cử a tửi"

Sau tử t cử nhửng hửnh đửng gian đửi và tửn nhửn đửi vửi Viử t nam chửng ta cứ thử tin đử c lử tìm ông Kissinger "đửng rử máu" hay khỏng?

Ngày 9 thửng 4, ngày trử c khi ông Ford ra Quửc hửi, Kissinger cừn đửm lửi Ron Nessen (ngửi mà Ford rử t tin tửng) ra đử khuyẻn ông Ford: "Tửng thửng phửi lửnh đử o đử a nử c Mử ra khửi Viử t nam chử chử cứ đử a vửo nử a".

Bửi tửi cửng ngày, mử t bử c đửn đử do Đửi sử Phửng đửnh tử Washington nhửn đửnh rử t bi quửn vử tửnh hửnh cử a khỏn tửn mà Ford sửp đử a ra. Mửi ngửi lử lửng đửi xem Ford nửi thử nào vửi Quửc hửi. Lửu ông cứ nửi ra hử t sử thử t cho Quửc hửi khỏng? Lửu ông cứ cừng bử bử c thử ông Thiửu, cử a Quửc hửi VNCH nhửn đửnh hai mửi trửu đửn? Hoản toản khỏng.

Mửi đửu, Ford giửi thửch chửnh xức nhửng hửnh đửng cử a Hoa Kử :

Vử lử t phứp, ta tử ngửn cửm ta sử đửng khử nửng bử t bử c phửi tửn trửng Hiử p đửnh (đửnh chiửn), nhử vửy cho Bử c Viử t cửi đử m bử o là hử cứ thử vi phửm Hiử p đửnh y mà khỏng bử trửng phử t;

Kử đứ, ta đử giử m viửn trử kinh tử và vử khử cho miửn Nam Viử t nam;

"Sau hử t, ta đử ra đửu hiửu cho biử t cừng ngày ta cừng miửn cửng khỏng mửn hử trử đửn tử c y nử a, trong lúc hử đửng tranh đử đử tửn tửi".

Bửnh lửn nhử vửy rửi, ông đử a ra hai giửi phứp lử a chửn:

"Hử c là Hoa kử cứ thử khỏng làm gửi hử t, hử c: tửi cứ thử yẻu cửu Quửc hửi thử m quyửn đử bử t phửi tửn trửng Hiử p đửnh Paris bửng cứch sử đửng quửn đửi, xe tửng, máy bay, và trửng phứ cử a ta, đử đửy chiửn tranh vử phửi bửn đử ch".

Nửi xong, ông đử t ra hai giửi phứp khức "hửn hửp hửn": hử c giử chử t lử y yẻu cửu hửi thửng Giẻng xin 300 trửu đứ la bử tức, hử c tửng sử yẻu cửu viửn trử quửn sử và nhửn đử o khửn cửp. Ông lửp lửn rửng: tửng viửn sử cứ thử làm cho Miửn Nam chửn đửng và đửy lửi đử c cử c xửm lửng đửng trửn tửi, đử đửnh tửnh hửnh quửn sử, đửm lửi cử hửi hoả giửi chửnh trử qua đửng lửi thử đửng thửy t giử a Bử c và Nam Viử t, và, nửu nhử tửnh trửng tửi tử nhử t xửy ra, ít nhử t cửng đử tửn đử c trong vửng trử t tử kiửu đửn và mử t sử nhửng ngửi Miửn Nam bử nguy hiử mửi chử an toản"(10).

Sau cửng ông yẻu cửu Quửc hửi chửp thửn ngửn khoửn 722 trửu.

Nhửng đử cứ xin thửm quửn viửn, đửy cứ thử cửng chử là mử t hửnh đửng chiửu lử, vì sau khi yẻu cửu, ông Ford lửi đửnh mử t hửn chứ t đử cho Quửc hửi phửi quyế t đửnh. Hửn chứ t đứ là ngày 10 thửng 4, 1975, tử c là chử cừn cứ 10 ngày. Ngửi ta cứ cửm tửng là ông Ford vử a đử a ra

thửnh cửu vử quân viửn, vử a mử đửng cho Quửc hửi tử chửi. Ngoài ra ông còn nói tửi di tửn. Thửc vửy, công khai thì xin thêm viửn trử trửc Quửc hửi, nhửng trong hửu trửng thì lửi khác. Sau nhửng bài diửn vửn cử a Tửng thửng, thửng thửng Toà Bử chửc có nhửng thuyửt trình" (briefing), giửi thích riẻng cho báo chí vử lửp trửng cử a Tửng thửng. Đửp này, không biửt báo chí đử đửc hửng đửn nhử thử nào mà tử tuửn báo TIME (sử ngày 21/4) đử bình luửn: "Nhửng biửn hử công khai và nhửng thuyửt trình tuy riẻng tử nhửng là chính thửc, đử đửt ra nhửng câu hửi (làm cho chúng tửi) hoang mang: có phửi thửc sử ông Ford đử yêu cửu viửn trử nhửng chửng mong gì Quửc hửi sử chửp thuửn, hoửc là ông cho rửng quân viửn sử còn giúp đửc gì đửn đửnh tình hình quân sử tửi tử Miửn Nam? Nửu ông nghĩ nhử vửy (còn giúp đửc) thì có phửi là nhửng thuyửt trình sau hửu trửng cử a nhân viẻn ông đử đánh bửi mửc tiẻu cử a ông rửi phửi không? (11)

Tửng thửng Ford đử đửt hoàn toàn trách nhiửm trên vai Quửc hửi. Tử TIME đửt câu hửi: "Hay là ông Ford đử đửng Quửc hửi lên nhử mửt bung xung đử rửi đử lửi cho Quửc hửi vì không cửp quân viửn nẻn Miửn Nam sử pử đử? (12).

Ben Scowcroft, Phử tá Tửng thửng Ford, đử có câu trử lửi rõ ràng trong cuửc phửng vửn vửi chúng tửi mửi năm sau:

"Thửc ra, không mửt ai trong chúng tửi tin rửng sử xin Quửc hửi đửc khoửn tửn ửy (722 tửu đử la). Viửc xin nhử vửy chử là cách làm cho chúng tửi trông có vử nhử vửn còn thửt lòng vử tửt cử nhửng cử gửng này. Chúng tửi chử quan tâm đửn cách rút đi và giửi kửt mà thôi" (13).

Và Phillip Habib, Phử tá Ngoửi trửng, đửc trách vử Đẻng Nam Á -Thái Bình Đửng cũng nói là hửi đử ông hửp vửi các nghử sử Quửc hửi đử thúc giửc hử chửp thuửn chi viửn "đử rửi "nửu miửn Nam có thửt bửi thì sử không phửi vì lý do là ta đử không cung cửp cho hử quân viửn" (14). Sau này, Tửng trửng Schlesinger bình luửn:

"Hửi đử, tửi vô cửng sửng sửt khi đửc xem nhửng lá thử đử. Tửi đử thửt sử bửi rửi, nhửt là vì chính quyửn hửi đử đửng muửn tung ra chiửn đử chử tìm cách đử lửi cho Quửc hửi vử sử bửi trửn tửi miửn Nam Viửt nam" (15).

Trong giử phút nguy kửch nhử vửy, mà Tửng thửng Ford chử bàn tửi vửn đử Miửn Nam trong khuỏn khử mửt bài diửn vửn vử "Tình trửng an ninh thử giửi" rửt dài bao gửm đử mửi đử tài kử cử chuyửn viửng thửm sửp tửi cử a Hoẻng đử Nhửt Bửn, đửo luửt ngoửi thửng 1974, chính sách hoả hoẻn vửi Nga Sử, đửm phẻn hửn chử vũ khí chiửn lửc, vửn đử nẻng lửng, và nhửng tài nguyẻn vùng đửi đửng. Trong đửn vửn do Đửi sử Phửng đánh vử ngày 11 thỏng 4 có viửn đửn lửi Dân biửu Holt "tóm gửn là ông Ford đử không thành công trong viửc thuyửt phửc cho Miửn Nam"

Tử hửi hửn nử a: ông Ford tuy có đửc cho Quửc hửi nghe mửt lá thử cửu cửu cử a quyửn Tửng thửng Kampuchia, nhửng tuyửt đửi không đử đửng gì đửn toàn bử bửn vửn thử cửu cửu cử a VNCH.

Dẻng Đửc Lửp bửi rửi, rửt lo ngửi vử viửc im lửng này. Tửi lúc đử thì mửi ngửi đử tử tìm ra câu trử lửi. Đử cho bửu không khử bửt cẻng thửng, tửi nói đửa chua chỏt vửi Chử tử chử Lửm: "Lửn sau, cử nẻn đửch thân mang thử tửi Quửc hửi Mử thì có lử chửc ẻn hửn". Ông Lửm không thay đửi nét mửt.

Nhử vửy là toàn bử nhửng vửn kiửn, cam kửt trao đửi miửng, liẻn hử tửi sử sửng còn cử a VNCH đử bử đửu nhửm đử hửt. Trửc hửt là 27 mửt thử cử a Tửng thửng Nixon gửi Tửng thửng Thiửu tử 1972 tửi 1973; sau đử là: Nhửng cam kửt bửng miửng, do ông Kissinger thoử thuửn vửi Ngoửi trửng Lửm lúc ký Hiửp đửnh Paris hửi thỏng 1, 1973;

Rửi 4 bửc thử cử a ông Ford trửn an ông Thiửu, tử hẻ 1974 tửi cuửi thỏng 3, 1975;

Tửi bửc thử cửu cửu cử a ông Thiửu gửi ông Ford ngày 25 thỏng 3, 1975;



Thử Quửc hửi VNCH gửi Tửng thửng Hoa kử ngày 24 thánđ 3, 1975; và Hai thử Quửc hửi VNCH gửi Thửng Viửn và Hử Viửn Hoa kử ngày 25 thánđ 3, 1975. Đây là nhửng vắn kiửn lửch sử quan trửng giửa VNCH và Hoa kử chử đửu phửi giửa nhửng cá nhửn Nguyửn Vắn Thiửu vửi Richard Nixon; hay giửa Trửn Vắn Lửm vửi Nelson Rockefeller, và giửa Nguyửn Bá Cửn vửi Carl Albert?

Trửc khi sửp đử, nhửng lửi cửu cửu sau cùng cử đửi đửn đửn dân cử Miửn Nam cũng khửng đửc nhửn dân Hoa kử nghe tửi, ta có thử khửng đử nh chử c chửn đửc nhử vửy, vì nử hai lá thử cử ông Lửm và ông Cửn đử đửc thửng báo cho các Nghử sĩ, dân biửu, nhử phửa VNCH yêu cửu, thì chử c chửn là các cử quan truyửn thửng đử biửt và đửng rửm rử, bình luửn sủi nửi. Ít nhử tử là lửng tâm cử Hoa kử cũng đửc đửnh đửng phửn nử.

Trong tử tử Hửi ký cửa các ông Ford và Kissinger, kử cử cửa ông Kissinger mửi xuửt bửn năm 2003, cũng chử thửy in bử c thử cửa ông Sirik Matak, cử Thử tửng Kampuchia gửi Đửi sử Dan (ngày 12 thánđ 4, 1975). Ông Matak là ngửi nghe lửi khuyửn đử, đử đửo chửnh Cửu Hoánđ Sihanouk năm 1970. Vào giử Kampuchia bửi trửn, ông là ngửi đử chửp nhửn nử lửi và tử chửi đử nghử cửa Mử giửp di tửn. Sau đây là lá thử ông Matak viử tay và bửng tiửng Pháp cho Đửi sử Dan: (16)

**Thử a Ngửi Đửi sử và bửn thân mửn,**  
**Rửng vửi cá nhửn Ngửi và đửc biửt vửi xử sử yêu đửu cửa Ngửi, khửng bao giử, dù chử mử tử giửy lát, tử đử dám tin rửng, các Ngửi nử lòng nử cam tâm bử rửi mử tử dân tử đử chửn đửng vử phửa tử do. Các Ngửi đử nhửn tâm tử bử, khửng bử o vử chửng tử, trong khi chửng tử đửng trong tình thử thửc thử chửu trửn.**

**Các Ngửi đửng ra đử, tử xin cửu chửc Ngửi và đử tử nử cử Ngửi sử tìm thửy hử nh phức đửi bử u trửi nử. Nhửng, hửy ghi nhử kử đửu nử, rửng nử tử có chử tử đử, trên mử nh đử tử và tử quẻ hửng yêu đửu cửa tử, thì đử là chuyửn bình thửng, vì tử tử chửng ta đử đửc sinh ra thì rửi cũng phửi chử t.**

**"Tử chử ân hửn là đử phửm mử t sai lửm lửn khi đử tử lòng tử tuyử t đửi vào quý Ngửi"**

**Sirik Matak**

Chửnh sách bử t cửng cửa Kissinger-Nixon đửi vửi Kampuchia lửi là chuyửn khức và đử đửc tác giử William Shawcross bửn đửn trong cửn Sideshow - Kissinger, Nixon and the Destruction of Cambodia" (Simon and Schuster, 1979). Nhửng hành đửng vô nhửn, thiử đửo đửc mà ông đử hành xử đửi vửi mử t sử quửc gia khức thì mửi đử đử đửc phanh phui trong cửn "Xét xử Henry Kissinger" (The Trial of Henry Kissinger) do tác giử Christopher Hitchens xuử t bửn năm 2001.

Kissinger hoàn toàn phử nhửn

Tửi mử t bửi đửi đử trửn trửc cử Uử ban chửn chi Hử Viửn, đửc hửi rửng khi ký kử t Hiửp đửnh Paris, nhửng gì đử đửc cam kử t vửi VNCH, Kissinger đử chửi phử t đử: nhửng cam kử t vửi VNCH đử có trong vắn bửn cửng khai rửng nử miửn Nam cho phứp chửng ta triử t thửái quửn đửi và do đử, có thử đử a cử tù binh Mử vử, nử hử chửp nhửn nhửng đửu khoửn cửa Hiửp đửnh Paris, thì đửi nhửng đửu kiửn đử (...) chửnh quyửn Hoa kử sử yử m trử, và chửng tử tin rửng Quửc hửi cũng sử đửng ý mử t mử c đử viửn trử kinh tử đử y đử" (17).

Kissinger nói rửng Hoa kử chử hử a mử t mử c viửn trử kinh tử đử y đử mà thửi. Và vử sử kiửn ông lửp luửn rửng "nhửng cam kử t vửi VNCH đử có trong vắn bửn cửng khai", bửn đử c có thử tử mình so sánh nó vửi mử t sử vắn kiửn đử đử c trứch đửn trong cửn sách nử.

Chuyửn lử là vào giử chửt cửa VNCH, nhửng vắn kiửn đử phửi đử qua tay ngửi nử tửi ngửi kia rửi mửi tử tay lửnh đửo tửi cao cửa Hành phứp. Sau đử mửi đửc rử tai sang cho ngành Lửp phứp hay biửt. Tửng trửng Schlesinger rử t bử t mửn khi biửt rửng tử đử phửi nhử cử y mử t ngửi bửn là Von Marbod đử chuyửn mử y bử c thử cửa Tửng thửng Nixon qua tửng Weyand, rửi mửi

t&i tay ông; và Weyand cũng đã ph&i dùng m&u mô đ& đ&a đ& c th& cho T&ng th&ng Ford đ&c. Schlesinger bình lu&n li&p:

"... dĩ nhiên là, nh& có Chúa làm ch&ng, Qu&c h&i cũng đã có trách nhi&m v& vi&c này. Nh&ng có đ&u ch&c ch&n là nh&ng lu&n đ&u đ&u sau l&ng nh& v&y thì không có ích l&i gì cho qu&c gia, nh&t là khi m&y lá th& đó đang đ& c chuy&n tay... Ch&ng th& này ít nh&t đã ch&ng t& r&ng Qu&c h&i đã không đ& c thông báo đ&y đ& v& b&n ch&t nh&ng l&i cam k&t c&a Hoa K& sau khi quân đ&i (M&) đã rút kh&i Mi&n Nam Vi&t nam.

Qu&c h&i không h& hay bi&t chút gì v& m&y lá th& khi h& b&t đ&u ch&y làng kh&i Vi&t nam vào mùa hè 1973" (18).

("I found them quite shocking at the time. I was really disturbed by them, because the admimstration wals in a period of launching an attempt to blame the defeat in South Vietnam on the Congress, which Lord knows. had its responsibilities. But it s sure as hell wasn t going to help the country if we had a great stab-in-the-back argument, particularly given the fact that the letters were floating around, which showed that, to say the least, the Congress had noi been fully informed with regard to the nature of our com mitments after the departure of our forces from South Vietnam. Congress knew nothing of these letters, when it started bugging out of Vietnam in the summer of 1973")

Ngày tôi ra sách, cu&n "Palace File" (H& s& m&t Dinh Đ&c L&p), ông Schlesinger đã có m&t. Đ&ng bên m&t ng& i b&n tôi là anh Chu Xuân Viên, c&u tu& viên L&c quân VNCH, Washington. Ông còn ph&n n&n: "Giá nh& tôi có nh&ng tài li&u này năm 1973 thì ch&c tình hình vi&n tr& đã khác r&i".

V& tình hình vi&n tr& và cán cân l&c l&ng sau 1973, chính t&ng Murray, Ch& Huy Tr&ng Phòng Tu& Viên Quân S& M& (DAO) đã nh&n xét: sau khi rút h&t l&c quân, rút h&t y&m tr& c&a không l&c và h&i pháo đi, M& l&i ch& b&t đ&u y&m tr& Mi&n Nam t&ng đ&ng b&ng 2% t&ng s& ti&n đã dùng cho quân đ&i M&. Đ&ng khi đó, 189 ti&u đoàn c&a VNCH ph&i đ&ng đ&u v&i 330 ti&u đoàn (110 trung đoàn) c&a B&c Vi&t. Ông k&t lu&n: "Ta nên nh& Napoleon đã t&ng nói: "Th&ng Đ& đ&ng v& phe nào có các ti&u đoàn l&n nh&t, m&nh nh&t". Và đúng nh& v&y, vào th&i đi&m đó, Th&ng Đ& đã đ&ng v& phe c&ng s&n; quân h& đông h&n, m&nh h&n. Và đó là lý do t&i sao thua tr&n" (19).

Còn v& ph&n Kissinger, sau khi m&i vi&c đã k&t thúc, vào đ&u năm 1980, ông vi&t cho T&ng th&ng Thi&u m&t th& riêng có đ&ng sau (xem Ph& L&c D). Th& này đ& c g&i khi t&p chí Der Spiegel (bên Đ&c) đ&ng t&i m&t cu&c ph&ng v&n v&i ông Thi&u, đ&c bi&t là v& nh&ng nh&n xét c&a Kissinger v& Vi&t nam trong cu&n h&i ký "White House Years" (Nh&ng năm & B&ch Cung):

**Th&a T&ng th&ng,**

"Tôi v&a m&i đ& c đ& c bài ph&ng v&n Ngài dành cho t& Der Spiegel. Tôi có th& hi&u đ& c s& cay đ&ng c&a Ngài, và qu& th&c còn thông c&m đ& c v&i s& cay đ&ng &y...

"Cu&n sách c&a tôi đã không ng&t ca ng&i s& can đ&m, t& cách đ&ng đ&n, và công nh&n r&ng, trong th&c ch&t, Ngài đã đúng...

"Tôi v&n còn tin r&ng cán cân l&c l&ng đ& c ph&n &nh trong Hi&p đ&nh Paris v&n có th& duy trì đ& c, n&u nh& v& Watergate đã không tiêu đi&t đi cái kh& năng c&a chúng tôi nh& m& giành đ& c (s& ch&p thu&n) c&a Qu&c h&i vi&n tr& đ&y đ& cho Mi&n Nam Vi&t nam trong năm 1973 và 1974. Giá nh& năm 1972 chúng tôi đã bi&t đ& c nh&ng gì s& x&y ra cho Hoa k& thì chúng tôi đã không ti&n hành nh& chúng tôi đã làm..."

## Khi Đệ nhất Minh Tháo Chủy - Phấn III - Chủy 11

T&#225;c Gi&#7843;: GS.TS. Nguy&#228;n Ti&#228;n H&#228;ng  
Th&#7913; Ba, 25 Th&#225;ng 5 N&#259;m 2010 08:47

---

"Tôi đệ nhất ý v&#228;i Ng&#228;i r&#228;ng nh&#228;ng đ&#228;u kho&#228;n c&#228;a (Hi&#228;p đ&#228;nh) ng&#228;ng chi&#228;n đ&#228; là kh&#228;c nghi&#228;t...  
N&#228;u th&#228; T&#228;ng th&#228;ng Nixon và tôi có ý đ&#228;nh ph&#228;n b&#228;i Ng&#228;i thì chúng tôi đ&#228; có th&#228; làm đ&#228;u đ&#228; vào năm 1969...

Tôi không trông đ&#228;i s&#228; thuy&#228;t ph&#228;c đ&#228; c&#228; Ng&#228;i. Ít nh&#228;t tôi có th&#228; c&#228; g&#228;ng xin Ng&#228;i tin t&#228;ng &#228; lòng h&#228;i h&#228;n và kinh tr&#228;ng v&#228;n còn c&#228;a tôi".

"V&#228;i nh&#228;ng l&#228;i ch&#228;c t&#228;t đ&#228;p nh&#228;t.

(k&#228;y) Henry Kissinger

Đ&#228;c gi&#228; đ&#228;c ch&#228;ng 13 (đ&#228;n cu&#228;i) xem Kissinger đ&#228; "ca ng&#228;i" ông Thi&#228;u và đ&#228;c t&#228;nh c&#228;a con ng&#228;ng i Vi&#228;t nam nh&#228; th&#228; nào trong cu&#228;n sách ông vi&#228;t.

Ch&#228; th&#228;ch:

- (1) Ph&#228;ng v&#228;n Morlon Abromavitz, 26-1-1986.
- (2) Xem ghi chú 12, 13 và 14 c&#228;a ch&#228;ng này.
- (3) William E. Legro, Vietnam from cease-fire to capitulation, trang 172.
- (4) Ph&#228;ng v&#228;n T&#228;ng tr&#228;ng Schlesinger, ngày 27-1-1-1985.
- (5) Ron Nessen, It sure looks different from the inside, 106.
- (6) Ron Nessen, It sure looks different from the inside, 106
- (7) Ron Nessen, It sure looks different from the inside, 106
- (8) Ph&#228;ng v&#228;n Gerald Ford, 10-2-1986.
- (9) Gerald Ford, A time to heal, trang 253-254.
- (10) New York Times, 11-4-1975, trang 10.
- (11) T&#228;p chí TIME, ngày 21 tháng 4, 1975, trang 6-8.
- (12) T&#228;p chí TIME, ngày 21 tháng 4, 1975, trang 6-8.
- (13) Ph&#228;ng v&#228;n Brent Scowcroft 5-3-1986. Xem N.T. H&#228;ng and J. Schechter. The Palace File, p. 309.
- (14) Ph&#228;ng v&#228;n Philip C. Habib, 30-12-1985.
- (15) Ph&#228;ng v&#228;n T&#228;ng tr&#228;ng Schlesinger, 27-11-1985.
- (16) Henry Kissinger, Ending the Vietnam war, trang 529-530.
- (17) N.T. H&#228;ng and J. Schechter, The Palace File, trang 337-338.
- (18) N.T. H&#228;ng and J. Schechter, The Palace File, trang 307-308.
- (19) N.T. H&#228;ng and J. Schechter, The Palace File, trang 358.

h&#228;t: Ph&#228;n III - Ch&#228;ng 11, xem ti&#228;p: [Ph&#228;n III - Ch&#228;ng 12](#)